

# **TortoiseMerge**

**Porovnávací a spájací nástroj pre Windows**

**Version 1.11**

**Stefan KÜNG  
Lübbe ONKEN  
Simon LARGE**

---

# **TortoiseMerge: Porovnávací a spájací nástroj pre Windows: Version 1.11**

Stefan KÜNG, Lübbe ONKEN, a Simon LARGE

Publication date 2018/09/22 18:28:22 (r28377)

---

---

# Obsah

|   |    |
|---|----|
| Predhovor .....                                       | vi |
| 1. TortoiseMerge je zdarma! .....                     | vi |
| 2. Poďakovania .....                                  | vi |
| 1. Úvod .....   | 1  |
| 1.1. Prehľad .....                                    | 1  |
| 1.2. História TortoiseMerge .....                     | 1  |
| 2. Základné princípy .....                            | 3  |
| 2.1. Prezeranie / Zlučovanie zmien .....              | 3  |
| 2.2. Úprava konfliktov .....                          | 3  |
| 2.3. Používanie záplat .....                          | 4  |
| 3. Používanie TortoiseMerge .....                     | 5  |
| 3.1. Režimy zobrazenia .....                          | 5  |
| 3.1.1. Prezerat' / Zlúčiť .....                       | 5  |
| 3.1.2. Používanie záplat .....                        | 7  |
| 3.2. Tlačítká a ovládacie prvky .....                 | 8  |
| 3.3. Ikonka stavu riadku .....                        | 9  |
| 3.4. Zlučovanie / úprava konfliktov .....             | 9  |
| 3.5. Otvoriť súbory .....                             | 10 |
| 3.5.1. Prezerat' / Zlúčiť .....                       | 10 |
| 3.5.2. Používanie záplat .....                        | 11 |
| 3.6. Nastavenie .....                                 | 11 |
| 3.6.1. Panel hlavného nastavenia .....                | 11 |
| 3.6.2. Panel nastavenia farieb .....                  | 12 |
| A. Klávesové skratky .....                            | 14 |
| A.1. Klávesové skratky .....                          | 14 |
| B. Automatizovanie TortoiseMerge .....                | 16 |
| B.1. Parametre príkazového riadka TortoiseMerge ..... | 16 |
| Register .....  | 18 |

---

## Zoznam obrázkov

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1.1. Konflikt súboru .....           | 1  |
| 2.1. Konflikt súboru .....           | 3  |
| 3.1. Jedno-panelové zobrazenie ..... | 5  |
| 3.2. Dvoj-panelové zobrazenie .....  | 6  |
| 3.3. Troj-panelové zobrazenie .....  | 7  |
| 3.4. Zoznam súborov v záplote .....  | 8  |
| 3.5. Dialóg otvorenia súboru .....   | 10 |
| 3.6. Panel hlavného nastavenia ..... | 11 |
| 3.7. Panel nastavenia farieb .....   | 12 |

---

## Zoznam tabuliek

|  |    |
|--|----|
| B.1. Zoznam dostupných parametrov príkazového riadka ..... | 16 |
|--|----|

---

# Predhovor



## Tortoise Merge

Pri práci na projekte, či už na open-source (voľným zdrojovým kódom), kde mnoho ľudí prezerá váš kód, alebo na komerčnom projekte, kde predávate komponenty so zdrojovými kódmi, sú ľudia a zákazníci, ktorí nájdu chybu, alebo chcú vylepšiť váš projekt. Aby to dosiahli pošlú Vám záplatu, ktorú si musíte prezrieť a rozhodnúť, či ju použijete.

TortoiseMerge vám pomôže s oboma týmito úlohami:

- Prezeranie záplat
- Použitie záplat

TortoiseMerge vám tiež pomáha triediť konflikty, ktoré môžu vzniknúť, keď pracujete so správou verzii a niekto iný pracuje na súbore, na ktorom pracujete aj vy.

## 1. TortoiseMerge je zdarma!

TortoiseMerge je zadarmo. Nemusíte za neho platiť a môžete ho využívať ako chcete. Je vyvinutý pod GP Licenciou (GPL).

TortoiseMerge is an Open Source project. That means you have full read access to the source code of this program. You can browse it on this link <https://sourceforge.net/p/tortoisesvn/code/HEAD/tree/>. The most recent version (where we're currently working) is located under `/trunk/`, and the released versions are located under `/tags/`.

### Dotovanie!

Even though TortoiseSVN and TortoiseMerge are free, you can support the developers by sending in patches and playing an active role in the development. You can also help to cheer us up during the endless hours we spend in front of our computers.

While working on TortoiseSVN we love to listen to music. And since we spend many hours on the project we need a *lot* of music. Therefore we have set up some wish-lists with our favourite music CDs and DVDs: <https://tortoisesvn.net/donate.html> Please also have a look at the list of people who contributed to the project by sending in patches or translations.

## 2. Pod'akovania

Stefan KÜNG

za tvrdú prácu na TortoiseMerge

Lübbe ONKEN

za nádherné ikonky, logo, vychytávanie chýb a starostlivosť o dokumentáciu

Projekt štýlu Tigris

za niektoré štýly, ktoré sa použili v dokumentácií

Naši spolupracovníci

za záplaty, hlásenia chýb a nápadov, a za pomoc iným odpoveďami na otázky v našich e-mailových konferenciách

Naši darcovia

za mnoho hodín dobrej hudby, ktoré nám poslali



---

# Kapitola 1. Úvod

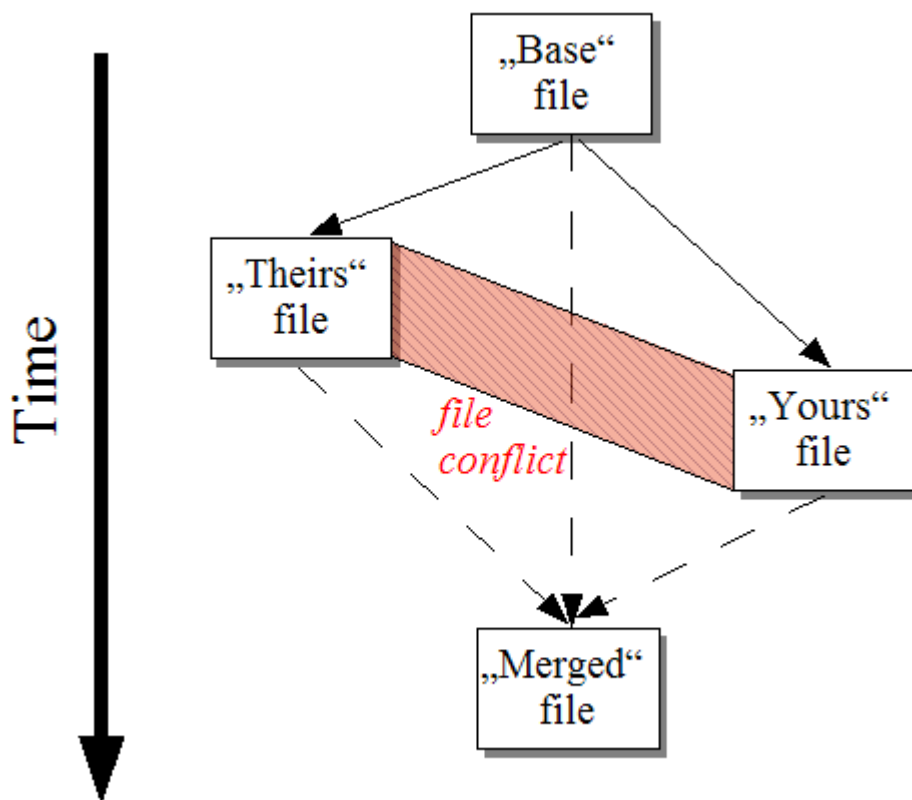
## 1.1. Prehľad

TortoiseMerge je bezplatný program s voľným zdrojovým kódom (free/open-source). Zobrazí rozdiely v textových súboroch, zlúči tieto zmeny a tiež prehliada a aplikuje súbory 'unified diff' - tiež zvané *záplaty*.

Pri práci s textovými súbormi, ako sú súbory zdrojových kódov rôznych programovacích jazykov, alebo html, xml súbormi pre internetové stránky, budete často v situácii kedy budete potrebovať porovnať rôzne verzie týchto súborov. Niekedy získate rozdielne verzie od iných, niekedy si budete chcieť len prezrieť zmeny, ktoré ste urobili.

Keď pracujete so správou verzií (napr. Subversion) občas sa pri aktualizovaní vašej pracovnej kópie dostanete do *konfliktu*. Toto sa stane keď niekto iný zmení rovnakú časť súboru, na ktorom ste vy pracovali. Potom musíte tieto konflikty vyriešiť ručne. TortoiseMerge vám s tým môže pomôcť.

Nasledovný diagram zobrazuje vzťah medzi súbormi zapletenými v konflikte:



Obrázok 1.1. Konflikt súboru

## 1.2. História TortoiseMerge

While working on *TortoiseSVN* [<https://tortoisesvn.net>] we found that whenever users sent in patches to enhance the project or just to fix bugs, we had a lot of work just applying those patches. And many times those patches were outdated and couldn't be applied with the command line patch tool <https://unxutils.sourceforge.net/> because we were working on those files and had sometimes changed those files already.

Toto bol tiež hlavný dôvod prečo TortoiseSVN pôvodne nemal implementované TortoiseSVN → Vytvoriť záplatu: uprednostňovali sme, ak nám užívatelia zasielali celé súbory, pretože to bolo jednoduchšie ako použiť záplaty.



Tak sme strávili veľa času na internete hľadaním grafického nástroja umožňujúceho použiť súbory záplat. Zistili sme však, že takýto nástroj neexistuje. Takže, aby sme tento dlhý príbeh skrátili: Rozhodli sme sa, že keďže nám nikto iný nemôže takýto nástroj poskytnúť, tak si ho musíme napísať sami. A tak sa zrodil TortoiseMerge.

Keďže TortoiseSVN už používa Subversion knižnicu, ktorá má zabudovaný pekný porovnávací engine, bolo len prirodzené použiť túto knižnicu namiesto GNU porovnávania (GNU diff).

Subversion 1.7 introduced the *svn patch* command which allows to apply a patch file to a working copy. TortoiseMerge uses now the same functions as the Subversion command to avoid different behaviors between the two.

# Kapitola 2. Základné princípy

TortoiseMerge má viacero využití:

- Prezeranie rozdielov medzi dvomi súbormi a spájanie zmien do jedného z nich, alebo odstraňovanie nechcených zmien.
- Úprava konfliktov medzi miestnymi zmenami a zmenami v úložisku Subversion po aktualizácií.
- Applying patch files and reviewing them.

## 2.1. Prezeranie / Zlučovanie zmien

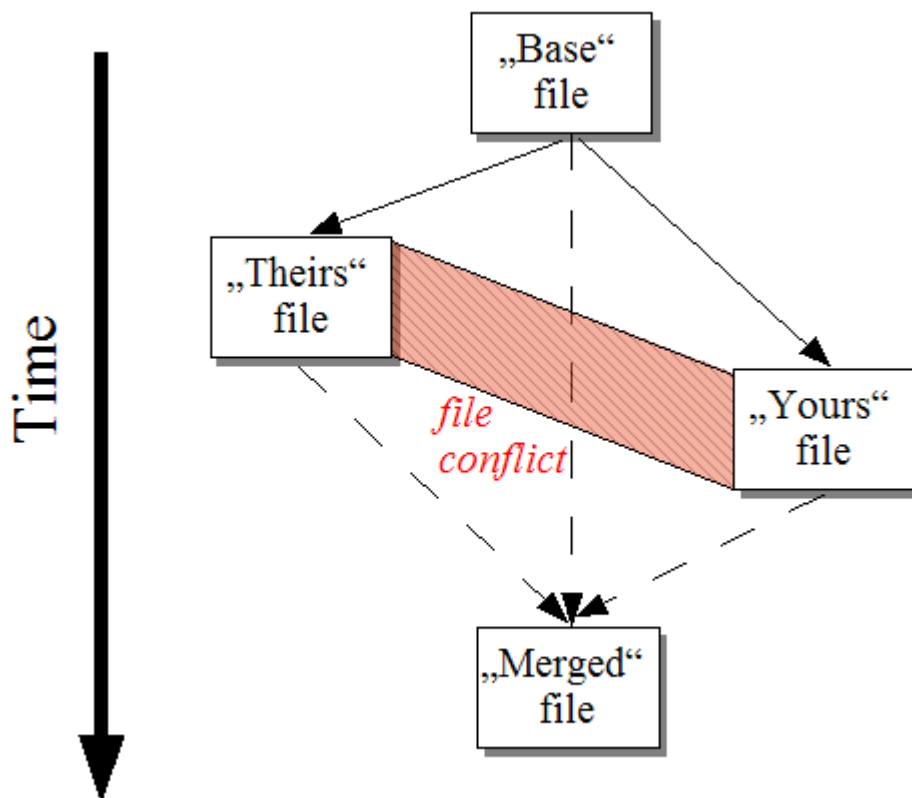
V tomto režime porovnávate dva súbory. Súbor naľavo zodpovedá pôvodnému súboru (niekedy nazývaný *Ich*), a súbor v pravom paneli je upravený súbor (niekedy označovaný *Môj*).

Môžete vykonávať jednoduché riadkové zmeny súboru v pravom paneli:

Súbor v pravom paneli môžete upravovať ako v textovom editore. Takéto riadky sú označené obrázkom ceruzky. Poznámame, že ak chcete robiť riadkové/blokové zmeny, ako je popísané vyššie, je lepšie vykonať tieto zmeny najprv, pretože keď začnete upravovať súbor TortoiseMerge už nebude schopný sledovať zmeny na určenie vzťahu k pôvodným súborom.

## 2.2. Úprava konfliktov

Toto je niekedy nazývané trojcestné spájanie a je zobrazené v troch paneloch. V skutočnosti sú použité štyri súbory. Súbor, ktorý nie je zobrazený je spoločný základový súbor, posledný spoločný predchodca dvoch súborov, ktoré sú v konflikte. Vzťah troch súborov je vysvetlený na obrázku:



Obrázok 2.1. Konflikt súboru

Základ reprezentuje najstaršiu verziu súboru, z ktorého *Ťy* a *Oni* začnú vykonávať zmeny. *Moje* reprezentuje základ so zmenami, ktoré ste vy urobili, *Ich* je súbor s vykonanými zmenami *niekoho iného*. Ľavý panel zobrazuje zmeny v *Ich* vzhľadom na základ súboru a pravý panel zobrazuje zmeny v *Moje* vzhľadom na základ súboru. Spodný panel je výstup súboru v ktorom sa snažíte vyriešiť konflikty.

Pri riešení konfliktov, môžete vybrať použitie bloku *Moje* alebo *Ich* prípadne oboch. V tomto prípade sú zmeny zobrazené v spodnom panely.

## 2.3. Používanie záplat

Súbor záplaty je súbor unifikovaného porovnania Subversion, ktorý obsahuje informácie potrebné na použite zmien do súborov. Záplata mohla byť dodaná iným vývojárom, takže si môžete prezrieť zmeny, ktoré vykonal a prípadne ich odovzdať do úložiska. Mohla tiež byť vytvorená v TortoiseSVN pri porovnaní dvoch adresárov. Toto sa stane, keď porovnáte úložisko s vašou pracovnou kópiou, alebo porovnáte dve rôzne revízie úložka, prípadne keď porovnáte dve cesty v úložisku.

V oboch prípadoch TortoiseMerge zobrazí malé okno so zoznamom súborov zahrnutých v záplate. Dvojklikom na jeden z týchto súborov získate príslušný súbor a použijete zmeny. Ľavý panel zobrazí originálny súbor, na pravom panely sa zobrazí súbor po použití záplaty.

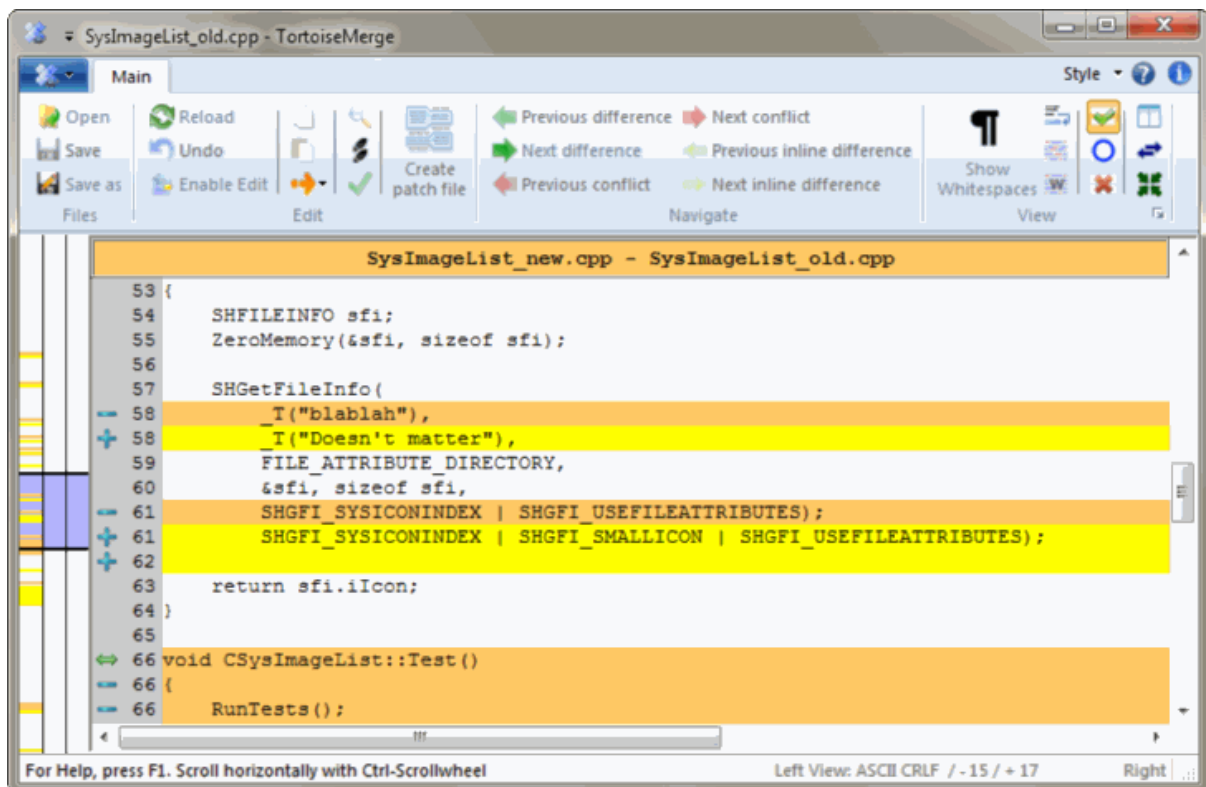
V pravom panely môžete upravovať súbor rovnako pri móde porovnať/upraviť.

# Kapitola 3. Používanie TortoiseMerge

## 3.1. Režimy zobrazenia

TortoiseMerge má tri módy zobrazenia: jedno-panelový, dvoj-panelový a troj-panelový. Jedno- a dvoj-panelové zobrazenie je použité na zobrazenie zmien. Troj-panelové zobrazenie sa používa na riešenie konfliktov.

### 3.1.1. Prezerat' / Zlúčiť



Obrázok 3.1. Jedno-panelové zobrazenie



Obrázok 3.2. Dvoj-panelové zobrazenie

Dvoj-panelové zobrazenie má niektoré funkcie, ktoré nie sú dostupné v jedno-panelovom zobrazení:

- Zmeny v rámci zmenených súborov sú označené farebne. Pridanie reťazcov je zobrazené bledšími farbami, použité farby je samozrejme možné nastaviť. Odstránené časti sú označené vodorovnou tmavohnedou čiarou v reťazci. Pozrite obrázok hore, aby ste videli ako to funguje.
- Reorganizácia kódu zvyčajne znamená množstvo zmien bielych znakov (medzery, tabulátory, nové riadky), ale žiadna zmena v kóde. Napríklad rozdelenie veľmi dlhého riadku na viacero riadkov, alebo zlúčenie viacej riadkov do jedného.

Také zmeny sú označené bielym krúžkom na ľavej strane panelu. Keď vidíte takýto krúžok okamžite viete, že nebola vykonaná žiadna skutočná zmena kódu a teda nie je nutné daný blok zvlášť kontrolovať.

- Hand editing of the file in the right pane is possible in two-pane view. Such changes are marked with a pencil symbol. Hand editing of the file in the left pane is also possible, only when **Enable Edit** is pressed when the left pane is active.

Keď chcete porovnať/zlúčiť tri súbory, TortoiseMerge zobrazí rozdiely v troj-panelovom zobrazení. Toto zobrazenie je tiež použité, keď potrebujete riešiť konflikty.



**Obrázok 3.3. Troj-panelové zobrazenie**

Ľavý panel zobrazuje rozdiely medzi súbormi *Ich* a *Základ*, kým pravý panel zobrazuje rozdiely medzi súbormi *Moje* a *Základ*. Spodný panel zobrazuje výsledok spojenia *Základ*, *Moje* a *Ich* s možnými konfliktami.

Keď prejde myšou ponad názov panelu, v tipe pre každý panel bude zobrazené meno súboru použitého pre porovnanie.

Hand editing of the file in the left pane or right pane is also possible, only when **Enable Edit** is pressed when that pane is active.

### 3.1.2. Používanie záplat

Keď sa podarilo TortoiseMerge zanalyzovať súbor záplaty, zobrazí malé okno so všetkými súbormi, ktoré majú byť zmenené podľa záplaty.



**Obrázok 3.4. Zoznam súborov v zápláte**

Keď je meno súboru zobrazené čiernou farbou, záplata môže byť bez problémov použitá. To znamená, že súbor nie je voči zápláte zastaralý. Ale keď je meno súboru zobrazené červenou farbou, potom záplatu nemožno použiť priamo, pretože ste už daný súbor zmenili.

Okno súboru záplaty má kontextové menu, ktoré umožňuje prezretie výsledku zaplätania na vybranom súbore (použitá bez uloženia), na použitie a uloženie zmien pre vybraný súbor, alebo použitie a uloženie zmien pre *všetky* súbory v zozname. Dvojklik vedie k prezeraniu.

## 3.2. Tlačítka a ovládacie prvky

Depending on your setting, you either see a toolbar or a ribbon with many buttons. The buttons all show a tooltip explaining their function when you hover the mouse pointer over them.

Na ľavej strane okna je prehľadový stĺpec. Tento poskytuje rýchly vizuálny prehľad kde boli vykonané zmeny v súbore. Stĺpec má tri podstĺpce. Ľavý popisuje ľavý súbor, pravý popisuje pravý súbor a stredný podstĺpec spodný panel (ak je prítomný). V jedno-panelovom zobrazení je použitý iba ľavý stĺpec. Prehľadový stĺpec môže byť použitý ako skrolovací na skrolovanie všetkými oknami súčasne.

Po dvoj-šťuku na slovo všetky výskyty toho slova budú zvýraznené v celom dokumente, v hlavných paneloch aj v navigačnom stĺpci. Dvoj-šťuk na takto zvýraznené slovo zvýraznenie zruší.

Keď kliknete na ľavý okraj riadka, alebo na neho troj-šťuknete, celý riadok bude označený.

Below the bottom window is the status bar. This shows the number of lines added and deleted in *Theirs* and *Mine*, and the number of unresolved conflicts remaining.

The status bar also contains combo box controls which indicate how the files are handled and treated:

### Kódovanie textu v súbore

The encoding specifies how the characters in the views are loaded/saved and shown. The most common encoding in English is ASCII (which means the local encoding of the OS language), but you can change this to be UTF8, UTF16LE, UTF16BE, UTF32LE and UTF32BE, both with or without a byte order mark (BOM).

#### Line Endings

The most common line endings on Windows is CRLF, but you can change the line endings to whatever you like. Note that if you change the line endings, then *all* line endings in the whole file will change, even if when loaded the line endings were not all the same.

#### Tabulátory

The option at the top of the combo box menu indicates whether tabs or spaces are inserted when you press the tab key. The *smart tab char* option if enabled uses an algorithm to determine whether one or the other is best used.

The tab size specifies how many space chars are inserted when editing and pressing the tab char, or how many chars the next word is indented when a tab char is encountered.

### 3.3. Ikonka stavu riadku

Zmenené riadky sú označené ikonkou informujúcou o druhu zmeny, ktorá sa v danom riadku nachádza.



Pridaný riadok.



Odstránený riadok.



Zmena bola odstránená vrátením riadka do pôvodného stavu.



Tento riadok obsahuje iba zmeny bielych znakov. Keď je takto označených viacero nasledujúcich riadkov blok mohol byť preusporiadaný a slová poprehadzované po riadkoch.



Riadok bol manuálne zmenený použitím TortoiseMerge ako textového editora.



Riadok je v konflikte.



Tento riadok je v konflikte, ale je to skryté pretože ide len o zmeny v bielych znakoch, alebo v koncoch riadkov.



This line is detected as being moved from / to another location.

### 3.4. Zlučovanie / úprava konfliktov

TortoiseMerge nielen *zobrazuje* rozdiely medzi súbormi, ale umožňuje aj riešenie konfliktov a aplikovanie zmien.

If you're in two pane view, then you can only edit the file in the right pane (*Mine*). To apply changes made in the left file (*Theirs*), right click on the changed lines and select **Context Menu** → **Use text block from 'theirs'**. Then the changes from the left file are added to the right file.

Niekedy prsto chcete oba bloky textov, kontextové menu vám túto možnosť dáva. **Kontextové menu** → **Použiť oba bloky** (tento prvý) a **Kontextové menu** → **Použiť oba bloky** (tento posledný).

Výstupný súbor môžete upravovať ako v textovom editore. Takéto riadky sú označené obrázkom ceruzky. Poznávame, že ak chcete robiť riadkové/blokové zmeny, ako je popísané vyššie, je lepšie vykonať tieto zmeny najprv, pretože keď začnete upravovať súbor už TortoiseMerge nebude schopný sledovať zmeny na určenie vzťahu k pôvodným súborom.



If you're in three pane view (sometimes called *merge view*) you can only edit the file in the bottom view (Merged). As in two pane view, you can right click on conflicted lines and either select Context Menu → Use text block from 'theirs' or Context Menu → Use text block from 'mine' . In addition, if you want *both* blocks, you can select Context Menu → Use text block from 'mine' before 'theirs' or Context Menu → Use text block from 'theirs' before 'mine' . According to the command you've selected, the changes are used in the resulting Merged file.

Niekedy je súbor označený ako konfliktný, ale keď ho otvoríte v TortoiseMerge nie sú tam zobrazené žiadne konflikty. Toto môže byť spôsobené spôsobom spracovania bielych znakov, ktoré ste si vybrali. Ak si vyberiete ignorovanie zmien koncov riadkov, alebo bielych znakov, tieto riadky budú označené použitím ikonky *Conflict-Ignored*. Na vyriešenie konfliktu je stále potrebné vybrať, ktorá verzia má byť použitá.

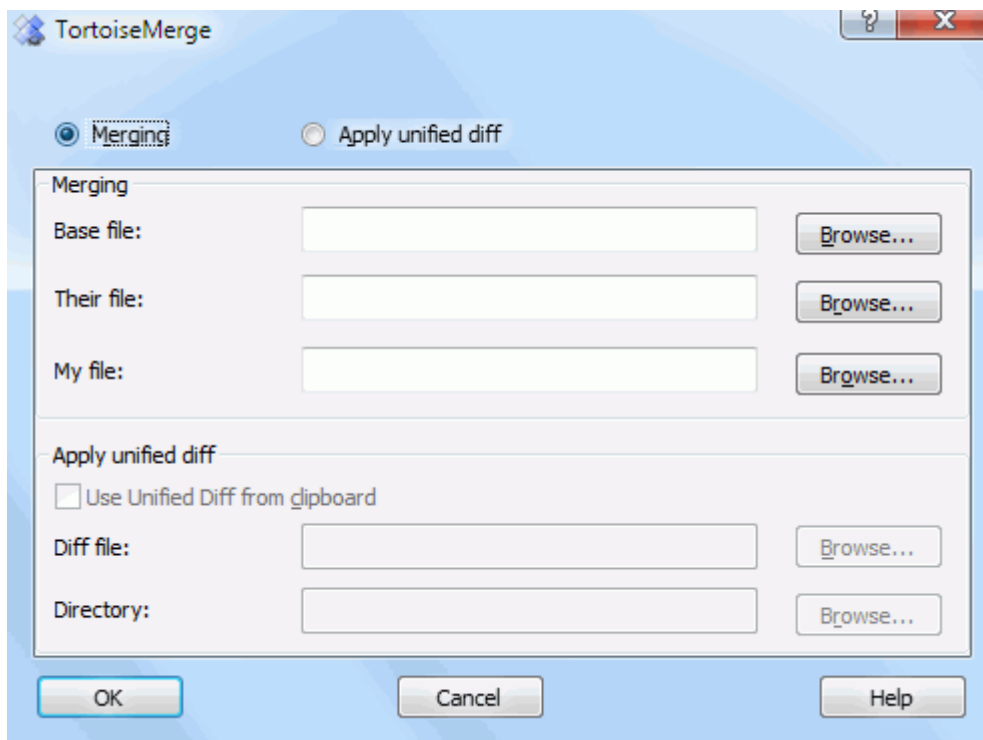


### Dôležité

Poznámka: keď použijete TortoiseMerge znova na tých istých súboroch, všetky zmeny vašej pracovnej kópii *budú zničené*, či už boli urobené v TortoiseMerge, alebo ručne. Súbor bude v takom stave ako keď sa začalo súpravou konfliktov.

## 3.5. Otvoriť súbory

Keď spustíte TortoiseMerge bez parametrov v príkazovom riadku, musíte otvoriť súbory pomocou Súbor → Otvoriť.



Obrázok 3.5. Dialóg otvorenia súboru

Prvé čo musíte urobiť, je rozhodnúť sa či chcete porovnávať, zlučovať, alebo či chcete použiť súbor záplaty. V závislosti na vašom výbere budú aktívne príslušné políčka úpravy a tlačítka prezerania.

### 3.5.1. Prezerat' / Zlúčiť

Keď chcete porovnať / zlúčiť súbory je potrebné nastaviť najmenej dve z troch ciest: Základ, Moje a Ich. Keď zadáte len dve cesty TortoiseMerge zobrazí rozdiely medzi týmito súborami, buď v jedno-, alebo dvoj-panelovom zobrazení.

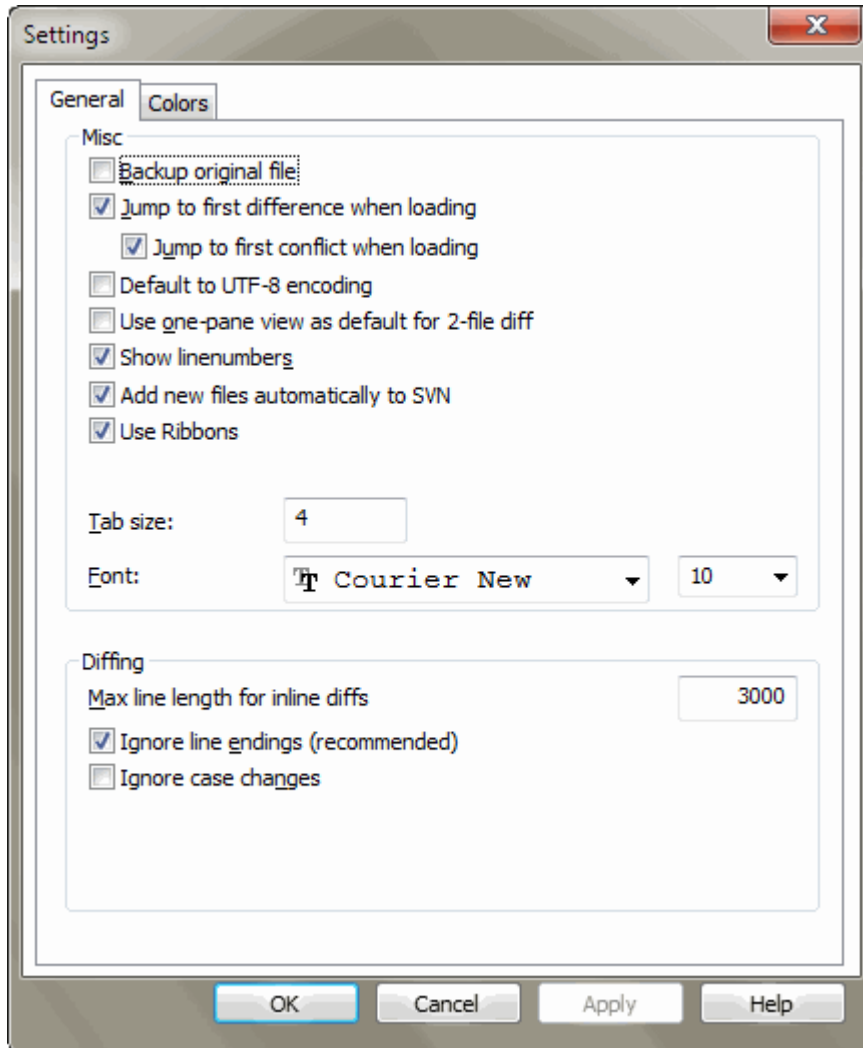
Keď chcete zlúčiť tri súbory, TortoiseMerge zobrazí rozdiely v troj-panelovom zobrazení. Toto zobrazenie je tiež použité, keď potrebujete riešiť konflikty. V tomto prípade nie je výstupný súbor pomenovaný a aby ste zmeny uložili musíte použiť Súbor → Uložiť ako....

### 3.5.2. Používanie záplat

Keď chcete použiť súbor záplaty musíte zadať k nemu cestu ako aj adresár, na ktorý sa má záplata aplikovať.

## 3.6. Nastavenie

### 3.6.1. Panel hlavného nastavenia



**Obrázok 3.6. Panel hlavného nastavenia**

Väčšina možností je samopopisná, ale zopár potrebuje vyjasnenie.

Archivuj pôvodný súbor premenuje pôvodný súbor v pracovnej kópii na `filename.bak` pred uložením zmeneného súboru.

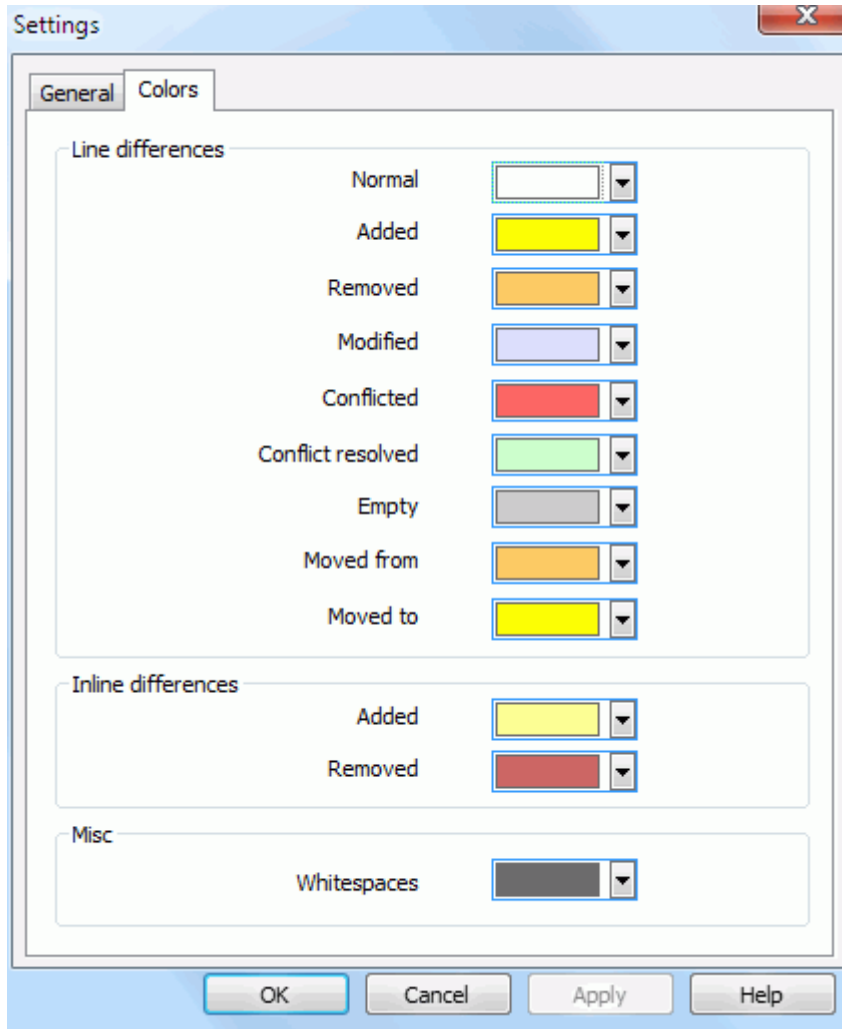
Default to UTF-8 encoding when set, ANSI files are loaded as UTF-8 encoded and saved as such when edited.

Maximálna dĺžka pre riadkové porovnanie TortoiseMerge sa môže výrazne spomaliť keď zobrazuje riadkové porovnanie veľmi dlhých riadkov. Preto iba riadky kratšie ako 3000 znakov sú zobrazené s riadkovým porovnaním. Tu môžete túto hodnotu zmeniť.

Ignorovať konce riadkov skryje zmeny, ktoré sú zmenami len zmenou štýlu konca riadkov.

Ignorovať zmeny vo veľkosti písma skryje zmeny, ktoré sú zmenami len veľkosti písma v texte. Toto môže byť užitočné pre aplikácie ako je Visual Basic, ktoré menia veľkosť písma premenných bez varovania.

### 3.6.2. Panel nastavenia farieb



**Obrázok 3.7. Panel nastavenia farieb**

Tento dialógový panel vám umožňuje vybrať farbu pozadia kódu na zvýraznenie rôznych zmien riadkov.

Normálne

Všetky nezmenené riadky, alebo riadky so skrytými zmenami.

Pridané

Riadky, ktoré boli pridané.

Odstránené

Riadky, ktoré boli zmazané.

Zmenené

Riadky s relatívne malými zmenami sú zobrazené riadkovým porovnaním. Tato farba pre časť riadku v stave *nezmenené*. Zmenená časť je znázornená farbami pre riadkové pridanie a zmazanie popísané nižšie. Keď nie je povolené Farebné kódy zmien v riadkoch, táto farba nie je použitá a zmenené riadky sú zobrazené ako náhrady.

**Konfliktné**

Keď boli zmenené riadky v oboch súboroch.

**Vyriešený konflikt**

Keď bol zmenený riadok v oboch súboroch a teraz ste vybrali, ktorá z verzií má byť použitá.

**Prázdne**

Riadky boli pridané v druhom panely a nie sú nájdené príslušné riadky v tomto panely.

**Do riadku pridaný text**

Keď je zobrazené riadkové porovnanie, je pridaný text zobrazený farebne.

**Z riadku zmazaný text**

Keď je zobrazené riadkové porovnanie, je vymazaný text zobrazený farebne.

**Rôzne biele medzery**

Znaky použité na zobrazenie bielych medzier sú zobrazené inou farbou ako normálny text.

---

# Dodatok A. Klávesové skratky

Zoznam klávesových skratiek a príkazov

## A.1. Klávesové skratky

Ctrl-Q, Ctrl-W, Escape  
Ukončiť program

Ctrl-C  
Kopírovať vybraný text do schránky

Ctrl-X, Shift-Del  
Vystrihnúť vybraný text do schránky

Ctrl-V, Shift-Insert  
Vložiť vybraný text zo schránky

Ctrl-Z, Alt-Backspace  
Vrátiť posledné úpravy

Ctrl-F  
Open the Find dialog for text searches and replaces

Ctrl-O  
Otvoriť súbory na porovnanie/zlúčenie

Ctrl-S  
Uložiť zmeny

Ctrl-Shift-S  
Uložiť ako...

F7  
Ísť na ďalší rozdiel

Shift-F7  
Ísť na predchádzajúci rozdiel

F8  
Ísť na nasledovný konflikt

Shift-F8  
Ísť na predošlý konflikt

Ctrl-D  
Prepnúť medzi jedno-panelovým a dvoj-panelovým porovnaním

Ctrl-R  
Znova načíta súbory a vráti všetky vykonané zmeny

Ctrl-T  
Prepína medzi zobrazením a skrytím prázdnych znakov

Ctrl-L  
Prepína zbalenie nezmenených častí

Ctrl-P  
Prepína zalamovanie riadkov

Ctrl-G

Prejsť na riadok

Ctrl-A

Vybrať celý text

Ctrl-P

Prepína zalamovanie riadkov

Ctrl-U

Prepnutie panelov

Ctrl+koliesko myši

Posúvať zobrazenie vľavo/vpravo

Ctrl-Tab

Switch between left/right/bottom view

# Dodatok B. Automatizovanie TortoiseMerge

TortoiseMerge môže byť spustený s parametrami v príkazovom riadku, aby nebolo nutné použiť dialóg Otvoriť na vybratie súborov. Toto je užitočné keď chcete spustiť TortoiseMerge z inej aplikácie.

## B.1. Parametre príkazového riadka TortoiseMerge

Most switches require additional information like a path or some other string. In those cases, append an '=' to the switch and put the string/path after it. Example:

```
/base:"c:\folder\my base file.txt"
```

| Príkaz               | Popis  |
|----------------------|--|
| /?                   | Zobrazí dialógové okno s väčšinou dôležitých prepínačov príkazového riadka.  |
| /help                | Rovnako ako ?.   |
| /base                | Určuje <i>základ</i> súbor pre trojcestné porovnanie. Je to spoločný predok porovnávaných súborov, aj keď súbor samotný nie je zobrazený vo vlastnom okne. V dvojcestnom porovnaní je to ľavý súbor.   |
| /basename            | Meno súboru označeného ako Základový. Je zobrazené ako názov namiesto cesty súboru. Pre troj-panelové zobrazenie je to zobrazené v tipe pre názov zobrazenia.  |
| /basereflectedname   | The name to use for editorconfig templates.  |
| /theirs              | Určuje <i>Ich</i> súbor pre trojcestné porovnanie, zobrazené na ľavom paneli.  |
| /theirsname          | Meno súboru označeného ako Ich. Toto je zobrazené ako názov namiesto cesty súboru.   |
| /theirsreflectedname | The name to use for editorconfig templates.  |
| /mine                | Označuje <i>Moje</i> súbor použitý pri trojcestnom zobrazení na pravom paneli. Pre dvoj-panelové zobrazenie je to pravý súbor.   |
| /minename            | Meno súboru označeného ako Moje. Toto je zobrazené ako názov namiesto cesty súboru.  |
| /minereflectedname   | The name to use for editorconfig templates.  |
| /merged              | Specifies the resulting <i>merged</i> file used in diffs. This is the file path where the result of the merge/conflict resolving is saved.<br><br>If this is not set for a three-way diff, then TortoiseMerge will ask the user where to save the result.<br><br>If this is not set for a two-way diff, then TortoiseMerge will automatically use the path of the file shown in the right view as the save path. |
| /mergedname          | Meno súboru označeného ako Zlúčené. Toto je zobrazené ako názov namiesto cesty súboru.   |
| /mergedreflectedname | The name to use for editorconfig templates.  |
| /patchpath           | Cesta, na ktorej sa má použiť záplata. Keď nezadáte túto cestu, TortoiseMerge sa pokúsi nájsť cestu, ktorá by zodpovedala ceste zo súboru záplaty. Toto môže trvať <i>veľmi dlhý čas</i> .   |
| /saverequired        | If specified, forces TortoiseMerge to ask to save the file before exiting, even if the user does not modify the files.   |

| Príkaz                   | Popis   |
|--------------------------|---|
| /saverequiredonconflicts | If specified, forces TortoiseMerge to ask to save the file before exiting if there are conflicts found, even if the user does not modify the files.   |
| /patchoriginal           | Meno súboru, na ktorý má byť použitá záplata. Použité ako meno panelu.  |
| /patchpatched            | Meno výsledného súboru po použití záplaty. Použité ako meno panelu.   |
| /diff                    | Cesta k adresáru, na ktorý sa má použiť súbor záplaty.  |
| /oneway                  | Donúti TortoiseMerge sa spustiť v jedno-panelovom zobrazení namiesto toho ako užívateľ zadal v nastavení.   |
| /reversedpatch           | Vymení ľavé a pravé zobrazenie dvoch určených súborov na porovnanie.  |
| /createunifieddiff       | Vytvorí súbor unifikovaného porovnania (súbor záplaty) dvoch súborov určených /origfile:"cesta_k_povodnemu_saboru" a /modifiedfile:"cesta_k_zmenenemu_saboru". Cieľová cesta je daná /outfile:"cesta_k_vyslednemu_saboru". Keď nie je nastavené /outfile užívateľ si môže vybrať miesto na uloženie súboru záplaty. Poznámka: Keď je nastavené /createunifieddiff všetky ostatné parametre sú ignorované. |
| /line                    | Určuje číslo riadka, na ktorý sa má skočiť po načítaní súborov.   |
| /readonly                | Zabraňuje úprave súboru. To znamená, že je vypnutá schopnosť úpravy TortoiseMerge.  |
| /nosvnresolve            | Prevents TortoiseMerge from asking whether to mark a file as resolved in SVN after saving it.   |

### Tabuľka B.1. Zoznam dostupných parametrov príkazového riadka

You can also supply simple filenames on the command line for compatibility with other diff programs. In this simplified form the command line is

```
TortoiseMerge BaseFilePath MyFilePath [ TheirFilePath ]
```

If two files are given they will be compared with each other. If three files are given, the first is taken as the BASE file, and the other two are compared with it in a three-way diff.



---

# Register

|                |  |
|----------------|--|
| Aktualizovať   | Tento príkaz Subversion stiahne posledné zmeny z úložiska do vašej pracovnej kópie, zlučováním zmien od ostatných so zmenami vo vašej pracovnej kópii.   |
| Exportovať     | Príkaz vytvorí kópiu verziovaného adresára, zhodnú s pracovnou kópiou, ale bez lokálneho <code>.svn</code> adresára.   |
| FSFS           | Súborový systém FS. Vlastný súborový systém Subversion pre úložiská. Môže byť použitý i na zdieľanom disku. Predvolený vo verzii 1.2 a novších.  |
| GPO            | “Group policy object” Objekt skupinovej politiky.  |
| Historia       | Zobrazí históriu revízií súboru, alebo adresára. Tiež známa ako “Denník”.  |
| Hlavná revízia | Posledná revízia súboru, alebo adresára v <i>úložisku</i> .  |
| Importovať     | Príkaz Subversion k načítaniu celej adresárovej štruktúry do úložiska v jednej revízií.  |
| Konflikt       | Keď sú zmeny z úložiska zlučované s miestnymi zmenami, niekedy tieto zmeny nastanú na tom istom riadku. V takom prípade Subversion nemôže automaticky royhodnúť, ktorú verziu ponechať a označí taký súbor za v stave konfliktu. Potom musíte ručne súbor upraviť a vyriešiť konflikty pred tým ako budete môcť odovzdať vaše zmeny.   |
| Kopírovať      | V úložisku Subversion môžete vytvoriť kópiu jedného súboru, alebo celej adresárovej vetvy. Tieto sú implementované ako “lacné kópie”, ktoré sa správajú trochu ako odkaz na pôvodný súbor, takže nezaberajú veľa miesta. Vytváranie kópií zachováva históriu jednotlivých kopírovaných objektov, takže môžete sledovať zmeny, ktoré boli vykonané pred vytvorením kópie.   |
| Obviniť        | Tento príkaz je len pre textové súbory. Každý riadok opatrí poznámkami - zobrazí revíziu, v ktorej bol posledný krát zmenený a autora, ktorý zmenu vykonal. Naše Užívateľské grafické rozhranie (GUI) nazývané TortoiseBlame tiež zobrazí čas odovzdanie a správu denníka pre prechode myšou ponad číslo revízie.  |
| Odovzdať       | Príkaz Subversion, ktorý posunie zmeny vašej miestnej pracovnej kópie späť do úložiska, vytvoriac novú revíziu.  |
| Porovnať       | Skratka pre “Zobraziť rozdiely”. Veľmi užitočné keď chcete vidieť aké zmeny boli vykonané.   |
| Pracovná kópia | Toto je vaše “pieskovisko”, miesto kde môžete pracovať na verziovaných súboroch, ktoré sa sa typicky nachádza na pevnom disku. Pracovnú kópiu vytvárate príkazom “Získať” z úložiska, a zmeny môžete poslať do úložiska príkazom “Odovzdať”.   |
| Premiestniť    | Keď sa premiestnilo vaše úložisko, pretože ste ho premiestnili na iné miesto na servery, alebo sa zmenilo doménové meno servera, potrebujete “premiestniť” vašu pracovnú kópiu, aby URL úložiska ukazovala na nové umiestnenie.<br><br>Poznámka: tento príkaz by ste mali použiť iba keď sa odkazujete na to isté miesto úložiska, ale úložisko samotné bolo presunuté. Pre všetky ostatné prípady pravdepodobne potrebujete namiesto toho použiť “Prepnúť”. |
| Prepnúť        | Práve ako “Aktualizovať-na-revíziu” mení časové okno pracovnej kópie na vzhľad pracovnej kópie v histórii, tak “Prepnúť” mení priestorové okno   |

---

|                             |  |
|-----------------------------|--|
|                             | <p>pracovnej kópie, takže ukazuje na iné miesto v úložisku. Toto je zvlášť užitočné keď rozdiel medzi kmeňom a vetvami je len v niekoľkých súboroch. Môžete prepnúť pracovnú kópiu medzi nimi dvomi a budú prenesené iba zmenené súbory.</p>   |
| Pridať                      | <p>Príkaz Subversion, ktorý sa používa na pridanie súboru, alebo adresára do pracovnej kópie. Nové objekty budú pridané do úložiska pri odovzdaní.</p>   |
| Revízia                     | <p>Pri každom oovzdaní zmien, vytvárate v úložisku novú “revíziu”. Každá revízia zodpovedá stavu stromu úložiska v danom čase v jeho histórii. Keď sa chcete vrátiť v čase môžete si prezrieť úložisko ako bolo vo revízií N.</p> <p>V inom zmysle revízia môže odkazovať-poukazovať na zmeny, ktoré boli spravené pri tvorbe danej revízie.</p>   |
| SVN                         | <p>Často používaná skratka pre Subversion</p> <p>Meno protokolu pre Subversion použitého v servery úložiska “svnserve”.</p>  |
| Úložisko                    | <p>Úložisko je centrálné miesto, kde sú uložené a spravované dáta. Úložisko môže byť miesto kde sú viaceré databázy, alebo súbory pre prenos cez sieť, alebo úložisko môže byť umiestnené na mieste dostupnom užívateľovi bez prechádzania sieťou.</p>   |
| Vetva                       | <p>Výraz často používaný v systéme riadenia revízií na popísanie čo stane keď je vývoj rozdelený v určitom bode na 2 samostatné cesty. Vetvu môžete vytvoriť hlavnej vývojovej línie, takže vývoj novej vlastnosti neovplyvní stabilitu hlavnej línie. Alebo môžete vetviť stabilné vydania, na ktorých budete robiť iba opravu chýb, kým nový vývoj bude v nestabilnom kmeni. Vetvenie je vo Subversion implementované ako “lacná kópia”.</p>                                 |
| Vlastnosť                   | <p>Okrem verziovania, Subversion umožňuje pridať aj verziované metadata - označované ako “vlastnosti” - ku každému verziovanému súboru a adresáru. Každá vlastnosť má meno a hodnotu, podobne ako kľúče windows registry. Subversion ma niekoľko špeciálnych vlastností pre vnútorné použite, ako je <code>svn:eol-style</code>. TortoiseSVN má tiež nietoré, ako je <code>tsvn:logminsize</code>. Môžete pridávať vlastné vlastnosti s menom a hodnotou podľa vašej vôle.</p> |
| Vlastnosť revízie (revprop) | <p>Tak ako súbory môžu mať vlastnosti, tak môže mať aj každá revízia v úložisku. Niektoré 'revpops' sú pridané automaticky pri vytvorení revízie. Menovite <code>svn:date</code> <code>svn:author</code> <code>svn:log</code>, ktoré reprezentujú dátum, čas, autora a záznam. Tieto vlastnosti môžu byť menené, ale nie sú verziované, teda tieto zmeny sú trvalé a nemôžu byť vrátené.</p>   |
| Vrátiť                      | <p>Subversion udržuje kópiu “pôvodnej” verzie každého súboru, tak ako bol pri poslednej aktualizácii pracovnej kópie. Ak ste urobili zmeny a rozhodli ste sa ich vrátiť, môžete použiť príkaz “vrátiť” na vrátenie sa k pôvodnej verzii.</p>   |
| Vyčistiť                    | <p>Aby sme citovali z knihy Subversion: “ Rekurzívne čistenie pracovnej kópie, odstráni zamknutie z obnoví nedokončené operácie. Ak sa vám objaví chyba <i>Pracovná kópia je zamknutá</i>, spustíte tento príkaz, aby ste odstránili zámky a dostali ste opäť stabilnú pracovnú kópiu. ” Poznámka: V tomto kontexte sa pod slovom <i>zámok</i> myslí zámok miestneho súborového systému, nie zámok úložiska.</p>   |
| Vymazať                     | <p>Po vymazaní verziovaného súboru (a odovzdaní zmien) objekt už viacej nexistuje v úložisku v nasledovných revíziách. Samozrejme však existuje v predchádzajúcich revíziách úložiska, takže k nemu môžete stále prísť. Keď je nutné, môžete vytvoriť kópiu vymazaného objektu a “vzkriesiť” ho aj s jeho históriou.</p>   |

---

|                  |  |
|------------------|--|
| Vyriešiť         | Keď sú súbory v pracovnej kópii po zlučovaní ponechané v stave konfliktu, tieto konflikty musia byť vyriešené človekom použitím editora (snáď TortoiseMerge). Tento proces je zmiňovaný ako “Riešenie konfliktov”. Keď je toto dokončené môžete označiť súbory ako vyriešené, čo umožní ich odovzdanie.  |
| Základná revízia | Aktuálna základová revízia súboru, alebo adresára vo vašej <i>pracovnej kópii</i> . Toto je revízia súboru, alebo adresára z času spustenia poslednej aktualizácie. Základná revízia nie je zhodná s hlavnou revíziou.   |
| Zamknúť          | Keď zamknete verziovaný objekt, je v úložisku označený za neodovzdateľný, okrem z pracovnej kópie z ktorej bol uzamknutý.  |
| Záplata          | Keď pracovná kópia obsahuje iba zmeny textových súborov, je možné Subversion-ovým príkazom Diff vytvoriť jeden súbor so sumárom zmien vo formáte unifikovaného porovnania. Súbor tohto typu je často označovaný ako “Záplata”, a môže byť poslaná e-mail-om iným užívateľom, alebo na e-mailovú konferenciu (mailing list) a použitá na inú pracovnú kópiu. Niektorí bez práva odovzdávať môže urobiť úpravy a poslať záplatu pre autorizovaného vývojára. Je tiež možné poslať zmeny, o ktorých ste si nie istý na prehliadnutie niekým iným. |
| Záznam-denník    | Zobrazí históriu revízií súboru, alebo adresára. Tiež známa ako “História”.  |
| Získať           | Príkaz Suversion, ktorý vytvorí miestnu pracovnú kópiu v prázdnom adresári stiahnutím verziovaných súborov z úložiska.   |
| Zlúčiť           | Proces, ktorým sa zmeny z úložiska pridajú k vašej pracovnej kópii, bez porušenia akýchkoľvek zmien, ktoré ste vykonali. Niekedy tieto zmeny nemôžu byť pridané automaticky a pracovná kópia sa dostane do stavu konfliktu.<br><br>Zlučovanie sa deje automaticky pri aktualizovaní vašej pracovnej kópie. Príkazom TortoiseSVN Merge môžete zlúčiť aj určené zmeny z iných vetiev.  |